

۷ صفر ۱۳۱۰ - ۱۹ آغستوس ۱۳۰۸

جلد ۴ - شماره ۴ - نومبر ۱۹۰۹



سیاسیاتدن ماعدا هر شیدن بحث ایدر. هفته‌ک جریده فیه و ادبیه. ترقیات فیه و مدنییه بی وقت و زمانیه یلدیرو. منافع عمومییه متعلق مقالات ادبیه و فنییه مع‌المنونیه قبول و درج ایدر. درج اولمیان اوراق اعاده ابدیه من.

ابونه بدلی

بهنشبه کونلری نشر اولنور

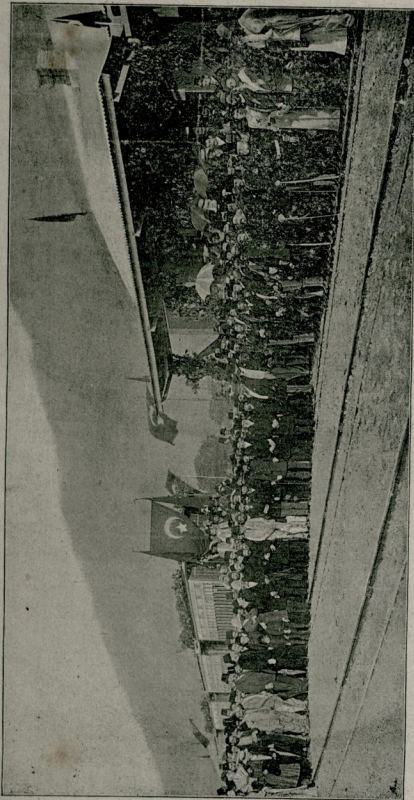
مدیری قصبار

اداره خانه می: باب عالی چاده سنده قصبار مطبعه و کتبخانه سیدر [نسخه ۲۰ یارمیه] برسته‌ک الی ایکی نسخه می پسته اجر تیله برابر بوجه پیشین ۴۵ جریده به متعلق خصوصیات ایچون مدیره مراجعت اولنور. غروشه در. در سعادت ایچون اداره خانه دن آلفق اوزره ۲۰ غروشه در

هائو تریخی علل
و آفاتدن مصون
و محفوظ بیو-
رہد قالی آخر
الدوران سر بر
آرای عز و شان
بیورسون
آمین.

دو قنور

س. ۸۸
عهد عالی جناب
شہر یاریدہ
ترقی معارف
مالک وسیعہ
شاہانہ سنک
اسباب معموریاتی
استحصا ل و
عموم تبعہ
صادقہ سنک
لوازم آسایش
و سعادت
استکمال
ایچون راحت
و حضور
قدایدن او
پادشاہ معالی
اکتھاہک تحت
عالیہخت عثمانیہ
جالس اولدقلری
یوم مسعدت
ملت نخبیہ
عثمانیہ نک ترقیات



اجراآت عدیدہ
جہانبانیلری ده
اک یارلاق صحایف
تاریخی اشغال
ایدہ جکدر
خصوصاً بر
الکالم بادی
قبض و نجات
باعث سعادت
اولان (معارف) ک
جلوس مبعث
مانوس شہریا
ریدن بری
حلوہ کر اولان
ترقی بر ملت
انجق بر عصر
ایمئدہ کوسترہ
جکی ترقی ایلہ
سیان بلکہ آدن
زیادہ درہ

معارف ملیہ مزک
محضا علو ہمت
و عا طفت
ملو کانه لری
ازری اولہرق
سین اخیرہ
نہدر جہ ترقی
ایندیکنی اکلامق
ایچون عصر
معرق حصرو لی
لنعمیدہ مکاتبک
تکثری امور

معارفک فوق العادہ بر حال انتظامہ وضعی، اصلاحات
عدیدہ اجرامی کی خصوصانہ متدارانہ و محمدتکارانہ
اولہ جفتدہ شہہ اولیان بر نظر عطفی لازمدرہ

مادیہ و معنویہ سی ایچون برمدادرہ عصری عدیل جناب
تاجدار ی ہردلو و سائط عمران و اسباب مدنیہ جہتیلہ
تاریخ ملیہ مزک اک ششمہ لی بر دور بختباری اولوب

اشسته مؤسسات جلیله جهانپاشیدن بری حایه فیوضاتویه شهریاریده بولنگله مفتخر اولان مکتب ملکیه مکتب ملکیه مک خدمت دولتک شعبات مهمه سنده بولسه حق متفق مأمورلر پتشدیرمک و علوم و فنون حاضر مک سالک ملکیه تعلیمیه واسطه اولمق کبی فوائد عظیمه سی غیر قابل انکار در.

بودن ببقه ممالک محروسه شاهانه مک همان هر جهتنده منتظم و مکمل اعدادی، ملکی مکتب لربنک کشادی و مسلم و غیر مسلم بالاستثنا عموم تبعه عثمانیه ب نعمت عام و معرفتک نثاری عصر جهانپاشی فیوضاتندن دگکی؟

در سعادته دور شهریاریده کشاد اولنان مکتب حقوقک پتشدیردکی ارباب فنک اصلاح و انتظام امور عدلیه ده کوسرتدکاری تأثیر جای انکار دکادر. عصر جهانپاشی به کاجیه قدر ممالک شاهانه ده معلومات حقوقیه به داترفنده کتساب معلومات آتش مأمورین عدلیه و وکلای دعاوی بولنرکن شمعی بومکتب سایه سنده ارباب حقوقر معلومات و کمال تله سرفرازد لر.

بولنردن بشقه مأمورین خارجیه مک اشد احتیاجه محتاج و هر صنف مأمورینه احوال مدنیه و فنون حاضریه و قوف ایچون لازم اولان السنه اجنبیه مک تحصیل و تعلیمه مخصوص برسان مکتبی تأسیس و عثمانلرک صنایع نفیسه به استعدادینی علناً عموم عالم مدنیه کوسرتیه جک و اولاد و طندن صنایع نفیسه جهتنده اولان عرفانی نمالندیره جک بر صنایع نفیسه مکتبی تأسیسه شعبات مختلفه سی ایچون معلملر جایی و ممالک عثمانیه مک ایشلوجه احتیاجانندن اولان و دور جلیل ملکداریده یار و اغیاره غبطه رسان اوله جق درجه ده ترقی کوسرتن امور نافه ایچون مقتدر مهندسلر پتشدیرمک مقصد خیر مرصدیه بر هندسه ملکیه مکتبی احداثی هب هم جلیله شهنشاهینک آثار باهره سندن در.

نعمت معرفتله تبعه صادق سندن هر فردک متعم اولسنی، دیلملرک بیله بو نعمتدن محروم قالماسنی آرزو بیوران او تاجدار عدالت کردارک بر محصول مرحمتی ده «دیلملر مکتبی» در.

ممالک عثمانیه مک باشلوجه بر منبع ثروتی زراعت اولوب زراعتک ترقیهی ملکینک ثروت و یسار و رفاهی

تأمین ایده جکی و علم و معرفت سزایسه بر آشبتک و وقفت کامله حاصل ایتیه جکی مجزوم اولسنه منی محضا ارادات مایه میت آیات جهانپاشی ایله اورویاه تحصیل زراعت ایچون طلبه اعزام اولنق و ممالک محروسه مک زراعتیه ک مساعد محاررنده زراعت مکتب لری آجیلحق عصر شهریاریه جله آثار ننددر.

بر طرفدن هر شعبه معرفتده ارباب اقتدار پتشدیره جک مکتب جدیده کشاد اولندینی و مکتب موجود مک ترقیات حاضره ایله متشابه بر رادیه ایضالی ایچون بدل عاطفت و عنایت بیوردینی حلاله دیگر جهتن زرع جناح مستلزم الفلاح جهانپاشی به صیغتمش اولان و اداره عادلانه عثمانیه تحتیده و کمال آیش ایچنده متعیش بولنان اقوام و عشائر اولادینکده فیض معرفتله متعم اولسنه و فکر واملاری نقطه اسلامیتده متحد و مرکز خلافت عظمایه مربوط اوله جق صورته تریه حسنه السنه بر واسطه مکمله اوله جق اولان عشیرت مکتبی تأسیسی خصوصه اقدامات متوالیه ابدالی ایچون شرفصادر اولان امر و فرمان شهریار معالی عنوان هر بر بنده مک عیون شکرانی آچور، لسان عبودیتی دعا خوان اید یور.

عالم مطبوعانده ساحه آرای انتشار اولان کتب فیه مک عددی محضا ارباب علم و معرفت حقدیه ابدال بیوریان تشویقات و ترغیبات سایه سنده آثار جدیده و جدیه نشریه همت ایدن ذواتک نزایدی مطبعه لک جراند فیه مک تکثری نشریات خصوصه کت ترقیات فوق العاده مک بر نشان سیدر. وجود اقدس هاپونی ملت نخبیه عثمانیه مک سعادت و ترقیهی ایچون موهبه رب لایزال اولان او شه نشاه حمید الخصالک کانه اجرا ات سنیه و آثار ملوکانه سی کی امور معارفی دخی غایت متین بر اساسه اسناد ایتدیرمک ایچون معارف عمومیه نظارت جلیله سنک تخصیصاتی واردات جدیده کثیر و معارف تخصیصاتک امر جباتی واردات سائر دولته تقدیماً تأمین اولنقش و ولایات شاهانه آیریمه معارف محاسبه جیلری تعیین اولندینی کی عموم ممالک شاهانه احوال معارفک مرضی عالی به مطابق صورته جریانه نظارت ایتمک اوزره بر رده معارف مفتشاری نصب بیورلشددر.

انشا اولئان جامع شریف ایچونده طرف مستجمع الشرف شاهانه لردن مبالغ معلومه اعطا و احسان بیورلمشدر.

ولی التم عالم سلطان (عبدالحمد اعظم) حضرت تلیری اخیراً امر انشا آتی اکل ایدیان اسکادوده بلبل دره سی جوارنده واقع شیخ جامع شریفی، و پدر عالی کهر حضرت شهریارى جنت مکان سلطان عبدالمجید خان (طاب ثراه) حضرت تلیرنیک تربه دارخانه سی، و صارى غازی جامع شریفی ایله ییلدیز سرای همایونی جوار عالیسنده عساکر شاهانه باراقه لری قارشوسنده انشا اولئان جامع شریفی ده جمله مبرات کثیره الحسانات تاجدار اعظم لیرینه الحاق صورتیله روح مبین فخرالمسلمینی (صل الله علیه وسلم) شاد و تطیب بیورمشلردر.

جوار معالی مدار سرای شوکت احتوالرنده کی حمیده جامع انوار لامی قلوب مسلمینه حقیقه بررونق خاصه محمّد و شکران القایدن مؤسسات خیریه شهریار عالی جاھدن اولدینی کبی جوارنده مع تمات انشا بیوریلان شاذلی درگاه شریفی ده روح پاک حضرت شاذلی (رحمة الله علیه) بی نمون یتمش و عبون شکران بندگانی قشادیرمقدمه بولمشلردر.

اورخانه قشله همایونیه جامع شریفنیک تفریشی، فاتح جوارنده صوفیلر درگاه شریفی دایره سننک مجدد صورتیله تعمیری، اسکادوده دباغلر جامع شریفنیک مجدد صورتیله تعمیری، اورخانه قشله همایونیک آرقه جهنده برباب بقال دکانی انشا استدریلوب اورخانه جامع شریفه وقف بیورلمسی، کوچوک ایاصوفیه جوارنده کی اوزبکلر درگاه شریفی صویوللرنیک تعمیری، روم ایلی قواغنده برباب صیان مکتبی، قوربغلی دره چقلنک همایونی مربوطاتندن سبزه باغچه لری جوارنده برباب کوپری انشا واجرا آتی آثار خیریه حضرت شهریاریدندر.

عمر وعافیت شاهانه لری الی الابد دائم اولمی دعای مقروض الیادانی هر دقیقه تکراره بورجلی اولدیغمز پادشاه عالی جاه افندمن حضرت تلیرنیک مبرات سنیه دیانت کسیرلردن اولوق اوزره طوب قابو سرای همایونی داخنده برباب قره غول خانه انشا ایدلش، کوچوک ایاصوفیه ده کی اوزبکلر درگاه شریفی تعمیر اولنلش، اگری قابو خارچنده کائن صوافلر محله سنده کی جامع شریف ایله انصالند بولان

عموم مکتاب عثمانیه پروغراملرنیک یکیدن اصلاح و ترقیتی و بو مدارس علمیه ده تعلیم و تربیه اولئان اولاد ملنک دین مبین محمدی اساس میتنه استناداً صورت مکمله ده تحصیل کوردملری اسبابنک استحصالی ایچون معارف عمومیه نظارت جلیله سی طرفدن صرف اولئان اقدامات متوالیه دخی ترقیات معارف خصوصنده کی عنایات کیتی ستانی آثار جلیله نندندر.

علی نظیبا

پادشاه محاسن پرور افندمن حضرت تلیرنیک دور شوکتلرنده حصوله کان آثار خیریه دن برتبه ده :

خاقان دیانت کسرت، شهریار معارف پرور سوکلی پادشاهمز، مرحمتلی ولی النعمتزمز افندمن حضرت تلیرنیک مبد فوز و فلاخمز اولان جلوس میامن مانوس شه نشاهیلری روز فیروزندن بری کرک پای تخت ملوکانه لرنده، کرک بالعموم ممالک محروسه شاهانه لرنده ساحه آرای وجود اولان خیرات و مبرات سیدلرنیک تعدادنده لسانلر و وضیعت و رسانتلیله جسمات معنویله لرنیک تعریف و بیاننده قلملر عاجزدر.

مأثر عالیله مذکورنیک تصویری دایره ممالک خارچنده اولدینی شو صورتله بدیدار ایسنده آثار وفیره الابرار شاهانه لرنیک هر بری مؤسس قدسی اقتدارنیک، پادشاه عالم بنه افندمن حضرت تلیرنیک علوت وساحت دیندارانه لرنه برر برهان اولدیفندن شوراجقده بعضلرنیک ذکر و تعدادیه باشقه جه نزیین تحقیقه مقنخرت ایلیوروز :

جوار مسعدت مدار ایوب الانصاری (رحمة الله الباری) ده شاه سلطان درگاه شریفنیک مجدد صورتیله تعمیری، یقه جق درگاه شریفنیک مصارف انشائییه سی، علم طاغنده انشا اولئان جامع شریف ایله برباب مکتب، سلوری قابوسی خارچنده انشا اولئان قره کوز درگاه شریفی، قوربغلی دره ده انشا ایدیلان کوپری جمله مبرات سنیه حضرت پادشاهیدندر.

شهریار دیانت کسرت افندمن حضرت تلیرنیک هم علویه جهان یسنده سنسبیلله ادرنه قابوسی جوارنده یاقر آغا محله سنده کی نکیه شریفه، مفتی حمامنده مجدد صورتیله انشا اولئان جاییلی مدرسه، حیدرپاشاده کی ایکی کوز کوپری ساحه آرای انشا آت و مبرات اولدینی مثالی آیس ناشاده